



## ES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente estas instrucciones antes de usar el aparato por primera vez. Guárdelas para futuras consultas. Su inobservancia puede provocar accidentes.
- Los aparatos pueden ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y si comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato.
- Este aparato no debe ser usado por niños. Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- Evite el contacto con las partes móviles.
- Desconecte siempre el aparato del suministro eléctrico si se deja sin vigilancia y antes de montar, desmontarlo o limpiarlo.
- Debe tener cuidado cuando maneje las afiladas cuchillas de cortar, cuando vacíe el cuenco y durante la limpieza.
- Desconecte el aparato antes de cambiar los accesorios o partes que puedan moverse durante el funcionamiento de la batidora.
- Conéctese únicamente a las tensiones indicadas en la placa de características.
- Este aparato es apto para uso alimentario.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico.
- Utilice siempre la batidora sobre una superficie nivelada y estable.
- No manipule el aparato con las manos mojadas.
- No introduzca utensilios como cuchillos o tenedores en el interior de la jarra mientras el aparato está en funcionamiento.
- El uso de accesorios no suministrados por el fabricante puede originar accidentes.
- Utilice siempre la batidora sobre una superficie nivelada y estable.
- No haga funcionar el aparato en vacío.
- No ponga el aparato cerca de fuentes de calor y evite que el cable roce superficies calientes.
- No haga funcionar el aparato con el cable enrollado.
- No monte o desmonte la jarra de la batidora mientras el aparato está en marcha.
- No abra la tapa de la batidora hasta que se haya parado el motor por completo.
- No deje el aparato en funcionamiento sin vigilancia, especialmente cerca de los niños.
- Desconecte el aparato cuando no lo use.
- No desconecte nunca tirando del cable ni deje la conexión colgando.
- Antes de su limpieza, compruebe que el aparato está desconectado.
- NO DEBE SUMERGIR EL CUERPO MOTOR EN AGUA NI EN CUALQUIER OTRO

tarlo, desmontarlo o limpiarlo.

● Debe tener cuidado cuando maneje las afiladas cuchillas de cortar, cuando vacíe el cuenco y durante la limpieza.

● Desconecte el aparato antes de cambiar los accesorios o partes que puedan moverse durante el funcionamiento de la batidora.

● Conéctese únicamente a las tensiones indicadas en la placa de características.

● Este aparato es apto para uso alimentario.

● Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico.

● Utilice siempre la batidora sobre una superficie nivelada y estable.

● No manipule el aparato con las manos mojadas.

● No introduzca utensilios como cuchillos o tenedores en el interior de la jarra mientras el aparato está en funcionamiento.

● El uso de accesorios no suministrados por el fabricante puede originar accidentes.

● Utilice siempre la batidora sobre una superficie nivelada y estable.

● No haga funcionar el aparato en vacío.

● No ponga el aparato cerca de fuentes de calor y evite que el cable roce superficies calientes.

● No haga funcionar el aparato con el cable enrollado.

● No monte o desmonte la jarra de la batidora mientras el aparato está en marcha.

● No abra la tapa de la batidora hasta que se haya parado el motor por completo.

● No deje el aparato en funcionamiento sin vigilancia, especialmente cerca de los niños.

● Desconecte el aparato cuando no lo use.

● No desconecte nunca tirando del cable ni deje la conexión colgando.

● Antes de su limpieza, compruebe que el aparato está desconectado.

● NO DEBE SUMERGIR EL CUERPO MOTOR EN AGUA NI EN CUALQUIER OTRO

- Unplug the appliance from the mains when it is not in use.
- Do not unplug it by pulling on the cable, nor leave the plug hanging freely.
- Make sure that the appliance is unplugged before cleaning it.
- DO NOT IMMERSE THE MOTOR HOUSING INTO WATER OR ANY OTHER LIQUID.
- Do not use the blender if the blade is damaged.
- Do not switch the appliance on if the cable or the plug are damaged or if it can be detected that the appliance is not working correctly.
- ATTENTION: To reduce the risk of fire or electric shock, never remove any of the covers. There are no user serviceable parts on the inside. Cable repairs and replacements must be carried out exclusively by an Authorized Technical Service Centre.

## PARTS AND OPERATING CONTROLS

- Filling cup (Max 300ml)
- Lid
- Glass jug
- Seal ring
- Blade unit
- Jug base
- Motor coupling
- Motor coupling
- Setting 0
- Setting 1
- Setting 2
- Turbo setting
- Indicator lamp
- Motor housing

Before using it for the first time, use soapy water to wash all the pieces that are going to come into contact with foodstuffs.

The edge of the blade is very sharp. To avoid injuries clean it with extreme care.

- Fit the rubber seal ring (4) over the blade unit (5). (B1)
- Put the blade unit (5) with sealing ring into the jug base (6). (B2)
- Mount the glass jug (3) onto the jug base unit and turn the jug base anti-clockwise until it is fixed. (B3)
- Place the jug unit onto the motor housing (10). (B4)
- Fit the lid (2) onto the jug (3) insert it into the top of the jug and press down on it so that it fits into position. (B5)
- To fit the filling cup (1), of which the maximum capacity is 300ml, insert it into the mouth in the

lid (2) and turn it clockwise so that it locks into position. (B6)

**Caution:** Do not immerse the whole jug assembly into water, always fill water into it to clean.

## PREPARING FRUITS OR VEGETABLES

Wash or peel the fruits or vegetables that you want to liquidize.

To process fruits with seeds (such as apples or pears), remove the peel and the core.

Fruits or vegetables with skin (e.g. citrus fruit, melons, kiwi fruit, etc.) must be peeled beforehand. Grapes must be removed from the stems before being liquidized.

Cut the fruit or vegetables into pieces that can be pushed through the filling mouth.

Do not use fibrous fruits or vegetables (e.g. raisins) with this blender.

Fruits and vegetables used should be as fresh as possible.

Fruits and vegetables contain vitamins and minerals that lose their properties when they come into contact with oxygen or light. Drink the juice just after making it.

If you want to store it for a few hours, put it in glass or ceramic containers in the refrigerator. Add lemon juice to help preserve it.

## OPERATION AND USE

Always place the blender on a flat, stable surface. Make sure that the blender is switched off (Switch in the "0" setting).

Plug the appliance into the mains supply.

Place all of the ingredients into the jug without exceeding the 800 ml maximum mark on the jug and put the lid on it. For best results, pour in any liquid first and add the solid ingredients as you liquidize. Turn the control knob (8) to the suitable speed setting, then the indicator lamp (9) will become light to indicate working mode.

Should you wish to add more food during the process, then do it via the mouth on the lid (2). (B7)

Select a suitable speed for the function you intend to carry out.

- Setting 0 Stop:** The appliance does not work. Use this setting to stop it.
- Setting 1 Low speed:** For light usage with liquids. Making juice from peeled fruit, such as apple, pear, etc.
- Setting 2 High speed:** For more solid consistency foodstuffs. For shredding vegetables, cocktails, compotes, etc.
- Setting Turbo Pulse speed:** For ice crushing. This setting provides short, powerful impulse Movements.



**LIQUIDO**

- No utilice la batidora si la cuchilla está dañada.
- No lo ponga en funcionamiento si el cordón o el enchufe están dañados o si observa que el aparato no funciona correctamente.
- ATENCIÓN: Para reducir riesgos de incendio o descargas eléctricas, no retire ninguna de las tapas ni tornillos. No hay en el interior piezas que puedan ser manipuladas por el usuario. Las reparaciones y cambios de cable deben ser realizadas exclusivamente por un Servicio Técnico Autorizado.

## PIEZAS Y ELEMENTOS DE MANEJO

- Accesorio medidor (capacidad máxima: 300 ml)
- Tapa
- Jarra
- Anillo sellador
- Cuchilla desmontable
- Base de la jarra
- Acoplador del motor
- Mando de control
  - Velocidad 0 (apagado)
  - Velocidad 1
  - Velocidad 2
  - Función Turbo
- Indicador luminoso
- Carcasa del motor

## MONTEAJE DE LAS PIEZAS

Antes del primer uso lave con agua jabonosa las piezas que vayan a estar en contacto con los alimentos.

El borde de las cuchillas está muy afilado. Para evitar heridas, límpielas con extremo cuidado.

- Coloque el anillo de sello de goma (4) en la cuchilla (5). (B1)
- Coloque la cuchilla (5) y el anillo de sello (4) en la base de la jarra (6). (B2)
- Monte la jarra de vidrio (3) en la unidad de la base de la jarra (6), y gire la base de la jarra en contra del sentido de las agujas del reloj, hasta que esté fija. (B3) Así habrá montado la jarra con la cuchilla.
- Coloque la jarra sobre la carcasa del motor (10). (B4)
- Para enganchar la tapa (2) en la jarra (3), insértela en la parte superior de la misma y presione hacia abajo hasta que se encaje en su sitio. (B5)
- Para colocar el accesorio medidor (1), cuya capacidad máxima es de 300 ml, insértelo en la abertura de la tapa (2) y muévalo en el sentido de las agujas del reloj, para que se cierre en esta posición. (B6)
- Monte la jarra de vidrio (3) en la unidad de la base de la jarra (6), y gire la base de la jarra en contra del sentido de las agujas del reloj, hasta que esté fija. (B3) Así habrá montado la jarra con la cuchilla.
- Coloque la jarra sobre la carcasa del motor (10). (B4)
- Para enganchar la tapa (2) en la jarra (3), insértela en la parte superior de la misma y presione hacia abajo hasta que se encaje en su sitio. (B5)
- Para colocar el accesorio medidor (1), cuya capacidad máxima es de 300 ml, insértelo en la abertura de la tapa (2) y muévalo en el sentido de las agujas del reloj, para que se cierre en esta posición. (B6)

**Atención:** No meta todo el conjunto de la jarra en agua, límpiela siempre rellenándola de agua o desáscalo el conjunto de la cuchilla, el cual no puede ser sumergido en agua.

## Ice crushing function

Do not leave the appliance too long before cleaning, the residues might glue themselves to the inside of the jug. If this happens, use a nylon brush to remove it. Do not use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.

Don't wash any parts in your dishwasher except the glass jug without the blade unit and the seal ring. Don't immerse the motor unit in water or any other liquid.

**Carrot Juice**

Cut the non-immersed carrot into 14-15mm cube. Put 400g carrot pieces into the glass jug, and then add water into the jug in 450ml marking. Blending for 5 seconds and then turn off the appliance for 1 minute, this is counted as ONE cycle. Change to use some new carrots and water after each cycle.

After you finish, turn the control knob (8) to "0" setting to switch it off. Do not try to take the jug off the main body if the motor is still running.

## Warnings:

- Please do not operate this product more than 3 minutes continuously, allow 1 minute break in between each use. This prevents motor from becoming too hot and damaged.
  - Do not operate the blender if it is empty.
  - If you have to stir in food that is stuck to the sides of the jug, switch the appliance off first. The blades may continue to rotate for a moment longer. Keep spoons or spatulas a good distance away from the blades to avoid accidents.
  - To ensure long lifetime of the blender, continuous operation of the appliance for more than 1 minute is not recommended, after this amount of time let the motor rest for a few minutes before switching the blender back on.
  - For better results when shredding solid foods, cut it up into small pieces beforehand.
  - When mixing dry ingredients add a cup of liquid to help the process.
  - Do not rapidly cool down the glass jug after blending hot foodstuff, and the other way around, do not add hot ingredients immediately after having prepared cool foodstuff. Temperature shock may damage the glass jug. Let the glass jar get first the room temperature.
  - Put a hand on the lid to hold it in place while blending.
  - Never open the lid when the blade is rotating.
- CLEANING & MAINTENANCE**
- Before cleaning any part on the blender turn the knob (8) to the "0" position (a) and unplug the appliance from the mains supply.
  - Remove the blade unit from the jug by turning it clockwise.
  - Use warm soapy water to wash all of the elements which have been in contact with the food. Take great care when cleaning the blades.
  - Use a damp cloth to wipe down the motor housing.

manual de instrucciones **ES**  
 instructions manual **EN**  
 mode d'emploi **FR**  
 manual de instruções **PT**  
 használati utasítások **HU**  
 تعليمات التشغيل **AR**

Type: C\_BS07

## Función de picado de hielo

Coloque de 4 a 6 cubitos de hielo en la jarra. Si usa demasiados cubitos no conseguirá un resultado satisfactorio.

Coloque la tapa en la licuadora y a continuación ajuste el mando de control (8) en la función Turbo (d) 3 o 4 veces, realizando intervalos cortos.

**Zumo de zanahoria**

Corte la zanahoria sin mojar en rodajas de 14-15mm. Ponga 400 grs. de zanahoria en la jarra y añada agua hasta llegar a la marca de 450 ml. de la misma. Encienda la batidora durante 5 segundos y después apéguela durante 1 minuto; esto cuenta como el ciclo UNO. Cambie y utilice zanahorias y agua nuevas después de cada ciclo.

Después de terminar, coloque el mando de control (8) en la configuración "0" para apagar la batidora. No intente sacar la jarra del cuerpo del motor mientras éste siga todavía funcionando.

## Advertencias:

- Por favor, no opere este producto por más de 3 minutos seguidos. Permita un intervalo de 1 minuto entre cada uso. Esto evita que el motor se caliente demasiado y que se dañe, prolongando considerablemente la vida útil del aparato.
- No utilice nunca la batidora en vacío.
- Si es necesario remover los alimentos adheridos a las paredes de la jarra, interrumpa el funcionamiento del aparato. Las cuchillas pueden seguir girando todavía unos instantes.
- Mantenga la cuchara o espátula a una distancia prudente de las cuchillas para evitar accidentes.
- Para garantizar la longevidad de la batidora, recomendamos su uso de forma continuada durante más de 1 minuto, dejando que el motor descanse después de este tiempo durante unos minutos antes de volver a encenderla.
- Para obtener mejores resultados al triturar alimentos sólidos, córtelos primero en porciones pequeñas.
- En los alimentos sin agua, añada una taza de líquido para facilitar la función.
- Después de preparar alimentos calientes, no enfríe inmediatamente la jarra de vidrio, y viceversa, no añada ingredientes calientes justo después de haber preparado alimentos fríos. El choque térmico puede producir la rotura de la jarra de vidrio. Deje que la jarra alcance primero la temperatura ambiente.
- Coloque una mano sobre la tapa mientras usa la batidora para mantenerla en su sitio.
- Nunca abra la tapa cuando las cuchillas estén girando.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar cualquier parte de la batidora, coloque el mando de control (8) en la posición

## EN SAFETY INSTRUCTION

- Read these instructions carefully before using the appliance for the first time. Safeguard them for future reference. Inobservance of these instructions may lead to an accident.
  - Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
  - This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
  - Avoid contact with the moving parts.
  - Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
- Unplug the appliance before attempting to change any accessory or accessing any part of the liquidizer that might move during operation.
  - Only connect it to the voltages stated on the characteristics plate.
  - This appliance is suitable for user with foodstuffs.
  - This appliance has been designed exclusively for domestic use.
  - Always use the blender on a flat, level work surface.
  - This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
    - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
    - Farm houses;
    - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
    - Bed and breakfast type environments.
  - Do not handle the appliance with wet hands.
  - Never insert metal utensils, such as knives or forks, into the inside of the jug while the appliance is operating.
  - The use of accessories not supplied by the manufacturer may cause accidents.
  - Do not operate the appliance without a workload.
  - Do not leave the appliance close to heat sources nor allow the cable to come into contact with hot surfaces.
  - Do not operate the appliance with the cable still coiled.
  - Never try to fit or remove the jug on the blender while the appliance is still running.
  - Do not open the lid on the blender until the motor has stopped.
  - Do not leave the appliance operating unattended, especially with children about.

## FR INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez-les pour de futures consultations. Le non respect de ces instructions peut causer un accident.
  - Les appareils peuvent être utilisés par des personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou mental, ou bien manquant d'expérience et de connaissances si elles ont reçu des explications ou des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil de manière sécurisée et qu'elles en comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
  - Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Tenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.
  - Évitez de toucher les parties amovibles.
  - Veillez à toujours débrancher l'appareil de la prise de courant s'il est laissé sans surveillance ou avant de le monter, de le démonter ou de le nettoyer.
- Procédez avec précaution pour la manipulation du couteau à bord tranchant en vidant le bol ou lors du nettoyage.
- Déconnecter l'appareil avant de remplacer les accessoires ou avant d'accéder aux parties susceptibles de tourner durant le fonctionnement.
  - Avant de brancher l'appareil vérifiez si votre voltage correspond à celui indiqué sur la plaque des caractéristiques.
  - Appareil apte pour utilisation alimentaire.
  - Cet appareil a été conçu pour un usage domestique exclusivement.
  - Le bol mixeur doit être utilisé sur une surface lisse et stable.
  - Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique ou des applications similaires, telles que:
    - Zone réservée au personnel dans un magasin, bureau ou autre environnement de travail;
    - Dans une ferme;
    - Par les clients d'un hôtel, motel ou autres types d'hébergement;
    - Au lit ou pour le petit-déjeuner.
  - Ne pas manipuler l'appareil avec les mains mouillées.
  - Ne pas introduire d'ustensiles : couteaux ou fourchettes dans le bol en fonctionnement.
  - Utilisation d'accessoires non fournis par le fabricant peut entraîner des accidents.
  - Ne pas faire fonctionner l'appareil à vide.
  - Tenir l'appareil à l'écart de sources de chaleur et éviter que le cordon touche des surfaces chaudes.
  - Ne pas faire fonctionner l'appareil avec le cordon enroulé.
  - Ne pas monter ni démonter le bol du mixer quand celui-ci est en cours de fonctionnement.
  - Utilisation d'accessoires non fournis par le fabricant peut entraîner des accidents.
  - Ne pas ouvrir le couvercle du mixer avant d'être arrêté du moteur.
  - Ne pas faire fonctionner le mixer sans surveillance surtout en présence d'enfants.
  - Si vous n'utilisez pas l'appareil débranchez-le.
  - Ne jamais débrancher en tirant du cordon.

## Ne pas le laisser pendre.

- Avant de le nettoyer, vérifiez si l'appareil est bien débranché.
- NE PAS IMMÉRGER LE CORPS MOTEUR DANS LEAU NI TOUT AUTRE LIQUIDE.
- NE PAS UTILISER l'appareil si le couteau est endommagé.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil si le cordon ou la fiche sont abîmés ou si vous remarquez que l'appareil ne fonctionne pas correctement.
- ATTENTION: Afin de faire diminuer au maximum, les risques d'incendie ou de décharges électriques, ne jamais enlever les plaques. Aucune des pièces qui sont à l'intérieur, ne peuvent être manipulées par l'utilisateur. Les réparations et remplacements de cordon doivent être réalisés par un Service Technique Agréé, exclusivement.

## ÉLÉMENTS ET COMMANDES

- Tasse de mesure graduée (Max 300ml)
- Couvercle
- Broc de verre
- Joint d'étanchéité
- Porte-lame
- Soie du broc
- Embrayage du moteur
- Bague de contrôle
  - Réglage 0
  - Réglage 1
  - Réglage 2
  - Réglage Turbo
- Voyant lumineux
- Boîtier du moteur

## ASSEMBLAGE DES PIÈCES

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, les pièces qui vont être en contact avec les aliments doivent être nettoyées à l'eau savonneuse.

Les bords de la lame sont très aiguisés. Afin d'éviter tout risque de blessure, faites très attention lors du nettoyage.

- Fixez le joint d'étanchéité (4) sur le porte-lame (5). (B1)
- Fixez le porte-lame (5) avec le joint d'étanchéité dans le socle du broc (6). (B2)
- Montez le broc en verre (3) sur le socle du broc et tournez le socle dans le sens contraire de la flèche d'une montre jusqu'à ce qu'il se fixe. (B3)
- Placez le broc sur le boîtier du moteur (10). (B4)
- Pour monter le couvercle (2) sur le broc (3), insérez-le sur le dessus du broc, puis appuyez dessus jusqu'à ce qu'il soit bien positionné. (B5)
- Pour fixer la tasse de mesure graduée (1), dont la contenance maximale est de 300 ml, insérez-la dans la bague du couvercle (2) et tournez dans le sens de l'ouverture d'une montre afin de la verrouiller. (B6)

ufesa batidora de vaso BS4704

